

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 19C/125/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1212206161  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 02. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Fakanová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2015:1212206161.15

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v Bratislave v konaní pred sudkyňou JUDr. Katarínou Fakanovou v právnej veci navrhovateľa Aliancia žien Slovenska, občianske združenie, so sídlom Nábělkova 2, Bratislava, IČO 30 809 177, zastúpeného spoločnosťou Kanisová & Kanis Advokátska kancelária s. r. o., Špitálska 10, Bratislava, proti odporkyňi Y. Y., M.. XX.XX.XXXX, Q. Q. X, Q., o zaplatenie 377,48 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Súd návrh **z a m i e t a**.

Súd nepriznáva odporkyňi náhradu trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Návrhom podaným na tunajšom súde dňa 26.03.2012, doplneným podaním doručeným tunajšiemu súdu dňa 28.03.2012, sa navrhovateľ domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal odporkyňu na zaplatenie 377,48 € s 9 % - ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 377,48 € od 06.08.2009 do zaplatenia z titulu účelne vynaložených cestovných nákladov súvisiacich so zastupovaním odporkyne D. R. v právnych veciach vedených na tunajšom súde. V návrhu uviedol, že navrhovateľ ako postupník dňa 27.10.2010 uzatvoril s D. R. ako postupcom zmluvu o postúpení pohľadávky, predmetom ktorej bolo postúpenie peňažnej pohľadávky postupcu v sume 377,48 € (11.372, Sk), ktorú mal postupca voči odporkyňi a ktorá mu vznikla z titulu účelne vynaložených cestovných nákladov po vzájomnej dohode s odporkyňou súvisiacich so zastupovaním odporkyne postupcom v právnych veciach vedených na tunajšom súde po spisovú značkou 14C/269/2004 a 2T/8/2008. Postupca listom zo dňa 29.07.2009 vyzval odporkyňu na splatenie jej dlhu, pričom jej umožnil splatiť dlh formou splátkového kalendára.

19C/125/2012

Odporkyňa uvedený list prevzala dňa 04.08.2009, avšak naň nereagovala a dlžnú čiastku do podania návrhu na súd neuhradila. Navrhovateľ súčasne žiadal zaviazat' odporkyňu na náhradu trov konania.

Súd vo veci pod č. k. 32Ro/544/2012-38, dňa 25.05.2012 vydal platobný rozkaz, ktorým návrhu navrhovateľa v plnom rozsahu vyhovel. Odporkyňa podala dňa 15.06.2012 proti predmetnému platobnému rozkazu odpor, v ktorom uviedla, že bola v súdnom konaní zastupovaná ako týraná osoba a obeť domáceho násillia navrhovateľom prostredníctvom pána Dobrovodského, ktorý si chce vyúčtovať náklady na zahraničné cesty súvisiace s jeho súkromnými alebo aj služobnými aktivitami, ktoré však nesúviseli s prípadom odporkyne. Odporkyňa uviedla, že nemá s pánom R., ktorý bol v čase jej zastupovania ešte študentom Právnickej fakulty v Trnave, uzavretú žiadnu zmluvu ohľadne jeho nárokov na náhradu spomínaných nákladov.

Súd vo veci dňa 10.04.2014, pod č. k. 19C/125/2012-152 vyniesol rozsudok, ktorým uložil odporkyni zaplatiť navrhovateľovi 377,48 € s 9 % úrokmi z omeškania od 06.08.2009 do zaplatenia a povinnosť nahradiť navrhovateľovi trovy konania 22,50 € a trovy právneho zastúpenia 276,84 €, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Proti tomuto rozhodnutiu podala odvolanie odporkyňa. Navrhla, aby odvolací súd napadnutý rozsudok zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie. Uviedla, že nikdy neuzavrela s T.. R., U.. zmluvu, na základe ktorej by sa zaviazala zaplatiť mu cestovné náklady a on jej nikdy neoznámil, ani konkrétnu a ani informatívnu cenu cestovných nákladov. Nikdy ju nenapadlo, že by niekedy v budúcnosti mohol od nej T.. R., U.. požadovať peniaze za letenky a cestovné lístky, lebo jej to nikdy nenaznačil. O tom, že má ísť do Švajčiarska sa dozvedela až následne, keď už tam niekoľko mesiacov bol. Riaditeľka navrhovateľky L.. B. N. sa nikdy nezmenila, že ide o platené služby, resp., že by žalovanej vznikla povinnosť hradiť žalobkyni nejaké výdavky. Poukázala na to, že navrhovateľka do spisu nezaložila originálne doklady, za ktoré požaduje úhradu a ani ich overené fotokópie (letenky, cestovné lístky na vlak a na autobus), v spise sa nachádzajú iba doklady o objednaní leteniek, výpis z účtu T.. R. a prehľad nákladov na cestovné. V spise sa tiež nenachádza doklad o právnom vzťahu žalobkyne a T.. R. v prípadoch zastupovania v sporoch týkajúcich sa domáceho násillia. Podľa odporkyne je predmetný nárok v rozpore s dobrými mravmi.

Odvolací súd uznesením č. k. 6Co/520/2014-200, zo dňa 27.08.2014 rozsudok súdu prvého stupňa zrušil a vec sa mu vrátil na ďalšie konanie. V uznesení vyjadril názor, že procesné spôsobilý účastník sa môže dať v konaní zastupovať zástupcom, ktorého si zvolí. Zástupcom môže byť len fyzická osoba spôsobilá na právne úkony s výnimkou zastupovania podľa § 26 O. s. p.. Dohoda sa spravuje predpismi hmotného práva, pričom spravidla pôjde o príkaznú zmluvu podľa § 724 a nasl. Občianskeho zákonníka. Ak T.. D. R. v konaní vedenom na Okresnom súde Bratislava II pod sp. zn. 14C/269/2004 žalovanú ako zástupcu v zmysle § 27 O. s. p. zastupoval, právny vzťah medzi nimi treba posúdiť v zmysle § 724 a nasl. Občianskeho zákonníka. Odporkyňa s T.. R.,

19C/125/2012

PhD. uzavrela ústne príkaznú zmluvu. Keďže úplatnosť nie je pojmovým znakom tejto zmluvy, T.. R., U.. by vznikol nárok na odmenu za zastupovanie iba v prípade, ak by bola dohodnutá. Odmena dohodnutá nebola a predmetom konania ani nebol nárok na jej zaplatenie. Súdu prvého stupňa bolo uložené skúmať, či účasť T.. R., U.. na pojednávaniach v dňoch 23.01.2008 a 14.05.2008 bola nevyhnutná, a či teda cestovné náklady vynaložené na cestu na tieto pojednávania možno označiť ako potrebné a užitočné. Odvolací súd rovnako uviedol, že T.. R., U.. mal vopred oznámiť odporkyni výšku nákladov spojených s jeho účasťou na predmetných pojednávaniach a dať jej možnosť rozhodnúť sa, či bude trvať na tom, aby ju naďalej zastupoval. Pokiaľ tak neurobil a iba všeobecne oznámil odporkyni, že bude vo Švajčiarsku, je jeho nárok na úhradu cestovných nákladov spojených s jeho účasťou na pojednávaniach vo veci sp. zn. 14C/269/2004 v rozpore s dobrými mravmi (§ 3 ods. 1 Obč. zák.).

Pokiaľ šlo o účasť T.. R. na pojednávaní vo veci sp. zn. 2T/8/2008 dňa 24.06.2008, v trestnom spise sa nachádza splnomocnenie zo 04.08.2006, ktorým odporkyňa splnomocnila navrhovateľku na zastupovanie v uvedenej trestnej veci tým, že zastupovať navrhovateľku bude na základe poverenia ako člen T.. D. R., PhD. (č. 1. 135). Krajský súd v Bratislave vyslovil názor, že ak T.. R. Y. zastupoval ako fyzická osoba v trestnom konaní ako zástupcu odporkyne, vznikol právny vzťah medzi ním a navrhovateľkou a preto by sa mal s nárokom na náhradu cestovných nákladov obrátiť na navrhovateľku.

Súd doplnil už vykonané dokazovanie listinnými dôkazmi, listom T.. D. R., U.., C..L.., zo dňa 29.07.2009, prehľadom nákladov na cestovné, cestovnými dokladmi, výpisom z účtu T.. D. R., U.., C..L.., predžalobnou výzvou zo dňa 18.11.2011, zmluvou o postúpení pohľadávky zo dňa 17.10.2010, čestným prehlásením C. F. zo dňa 14.02.2013, poverením zástupcu organizácie na pomoc poškodeným, splnomocnením zo dňa 04.08.2006, splnomocnením zo dňa 25.02.2004, oznámením o vykonávaní zrážok z dôchodku zo dňa 15.08.2012, úmrtným listom R. Y., ktoré tvoria obsah spisu, ako aj výsluchom svedka T.. D. R., U.., C..L.., výsluchom odporkyne o skutočnosti uvedené v pripojených spisoch tunajšieho súdu spisovná značka 14C/269/2004 a 2T/8/2008, pričom zistil nasledovný skutkový stav veci:

Z listu T. D. R., U., C..L., zo dňa 29.07.2009 doručeného odporokyni dňa 04.08.2009 súd zistil, že T. D. R., U., C..L., zaslal odporokyni splátkový kalendár splácania dlhu vo výške 11.372,- Sk, ktorý vznikol z titulu zastupovania odporokyne ním ako fyzickou osobou v sporoch na tunajšom súde vo forme účelne vynaložených cestovných nákladov, ktoré sa odporokynia zaviazala uhradiť a vyzval ju na úhradu dlhu.

Z prehľadu nákladov na cestovné a z cestovných dokladov súd zistil, že T. D. R., U., C..L., mal zakúpenú letenku na let z Zürichu do Viedne dňa 22.01.2008 a na spätočný let dňa 24.01.2008 v sume 2.034,-Sk ako aj na let z Zürichu do Viedne dňa

19C/125/2012

13.05.2008 a na spätočný let dňa 15.05.2008 v sume 4.177,-Sk. D. R. si taktiež zakúpil letenku za účelom účasti na pojednávaní zo dňa 24.06.2008 v sume 2.474,- Sk. Za tri cesty vlakom z Bazileje do Zürichu a naspäť T. D. R., PhD., LL.M., uhradil spolu sumu vo výške 1.787,- Sk (714,-Sk + 715,- Sk + 358,- Sk). Z výpisu z účtu T. D. R., U., C..L., súd taktiež zistil, že tento uhradil cestovné spolu vo výške 900,-Sk (350,- Sk + 350,- Sk + 200,- Sk) za cestu autobusom z Viedne do Bratislavy a naspäť za účelom účasti na pojednávaní dňa 23.01.2008, 14.05.2008 a 24.06.2008 vedených na tunajšom súde.

Z predžalobenej výzvy zo dňa 18.11.2011 doručenej odporokyni dňa 24.11.2011 súd zistil, že navrhovateľ vyzval odporokyniu na uhradenie pohľadávky vo výške 377,48 €, ktorá vznikla z titulu poskytovania právnych služieb a nákladov s tým spojených a ktorá bola navrhovateľovi postúpená T. D. R., U., C..L., dňa 17.10.2010. Odporokynia odpovedala na predmetnú výzvu e-mailom zo dňa 24.11.2011 doručeným právnomu zástupcovi navrhovateľa v ktorom uviedla, že T. D. R. ju zastupoval v nejakých súdnych konaniach s tým, že bol poverený navrhovateľom a ona s ním nemá podpísanú žiadnu dohodu o zaplatení akýchkoľvek výdavkov. Odporokynia odpovedala na predmetnú výzvu taktiež listom zo dňa 05.12.2011 v ktorom uviedla, že výzvu na zaplatenie 377,48 € považuje za nedôvodnú, ktorá nemá žiadnu oporu v zákone, ani dohode, či nejakej zmluve medzi ňou a navrhovateľom.

Zo zmluvy o postúpení pohľadávky zo dňa 17.10.2010 uzatvorenej medzi T. D. R., U., C..L., ako postupcom a navrhovateľom ako postupníkom súd zistil, že postupca postúpil navrhovateľovi bezodplatne pohľadávku vo výške 377,48 € voči odporokyni z titulu účelne vynaložených cestovných nákladov vzniknutých postupcovi po vzájomnej dohode s odporokyniou a súvisiacich so zastupovaním odporokyne postupcom v právnych veciach vedených na Okresnom súde Bratislava II pod sp. zn. 14C/269/2004 a 2T/8/2008.

Z čestného prehlásenia Lenky Vojtášová zo dňa 14.02.2013 súd zistil, že nebola prítomná na pojednávaní konaných dňa 23.01.2008 a dňa 14.05.2008 na Okresnom súde Bratislava II v právnej veci sp. zn. 14C/269/2004 a mala za to, že na predmetných pojednávaní zastupoval odporokyniu T. D. R., U., C..L... C. F.Á. zároveň uviedla, že ako zástupkyňa odporokyne v právnej veci sp. zn. 14C/269/2004 bola prítomná na jedinom pojednávaní, ktoré sa konalo pravdepodobne dňa 27.04.2007.

Z trestného spisu tunajšieho súdu sp. zn. 2T/8/2008 súd zistil, že na pojednávaní nariadenom na deň 24.06.2008 odporokyniu ako poškodenú zastupovala navrhovateľka, ktorá dňa 29.05.2008 poverila L.. D. R., C..L.. aby ju zastupoval v trestnom konaní pred súdom, vedenom pod sp. zn. 2T/8/2008 na Okresnom súde Bratislava II v mene navrhovateľky odporokyniu ako poškodenú. Už v prípravnom konaní zo splnomocnenia zo dňa 04.08.2006 súd zistil, že odporokynia splnomocnila navrhovateľku na všetky právne a procesnoprávne úkony v trestnom konaní proti R. Y.. Z poverenia zo dňa 25.02.2004 súd zistil, že odporokynia poverila fyzickú osobu D. R. ako člena

19C/125/2012

navrhovateľky na úkony vo veci trestného stíhania vedeného pred Okresným úradom justičnej polície Bratislava II.

Zo spisu tunajšieho súdu sp. zn. 14C/269/2004 (o vylúčení z užívania bytu) súd zistil, že odporokyniu nastupovala v tomto konaní na základe plnej moci zo dňa 15.11.2004 navrhovateľka, ktorá poverila svojho člena p. R. na zastupovanie odporokyne. Na pojednávaní nariadenom na deň 27.04.2007 p. Y. prišla s advokátkou T. F., ktorej do zápisnice súdu udelila plnú moc na zastupovanie v konaní a vypovedala plnú moc udelenú Aliancii žien Slovenska a tým aj poverenie T. R.. Súd tiež zo súdneho spisu zistil, že na pojednávaní nariadených súdom na deň 23.01.2008 a 14.05.2008 bol spolu

s odporkyňou prítomný aj právny zástupca, v zápisnici o pojednávaní však nie je uvedené meno a priezvisko osoby, ktorá p. Y. zastupovala, v zápisnici je v predtlačí pri právnom zástupcovi uvedené len „osobne“ a z textu zápisnice sa nedá pre skratky v texte zistiť, či išlo o ženu alebo muža. Súd tiež so spisu zistil, že T.. F. oznámila súdu až v roku 2011, pred termínom nariadeným na 14.01.2011, že už p. Y. nezastupuje.

Z oznámenia o vykonávaní zrážok z dôchodku zo dňa 15.08.2012, súd zistil, že odporkyňa sú vykonávané zrážky z dôchodku na úhradu vymáhaných pohľadávok v celkovej sume 160,24 € mesačne.

Podľa § 51 Občianskeho zákonníka účastníci môžu uzavrieť i takú zmluvu; ktorá nie je osobitne upravená; zmluva však nesmie odporovať obsahu alebo účelu tohto zákona.

Podľa § 488 Občianskeho zákonníka, záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 491 ods. 1 Občianskeho zákonníka záväzky vznikajú najmä zo zmlúv týmto zákonom výslovne upravených; môžu však vznikať aj z iných zmlúv v zákone neupravených (§ 51) a zo zmiešaných zmlúv obsahujúcich prvky rôznych zmlúv.

Podľa § 524 Občianskeho zákonníka veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 526 Občianskeho zákonníka postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi. Ak postúpenie pohľadávky oznámi dlžníkovi postupca, nie je dlžník oprávnený sa dožadovať preukázania zmluvy o postúpení.

19C/125/2012

V zmysle vyššie uvedených skutočností a citovaných ustanovení právnych predpisov súd dospel k záveru, že návrhu nie je možné vyhovieť. Pokiaľ ide o konanie v trestnej veci vedenej na tunajšom súde pod spisovou značkou 2T/8/2008, odporkyňa v tomto konaní na základe plnej moci zastupovala navrhovateľka na základe plnej moci zo dňa 29.05.2008. Navrhovateľka poverením zo dňa 29.05.2008, doručeným súdu dňa 04.06.2008 poverila L.. D. R., C..L., M.. XX.XX.XXXX, aby zastupoval v trestnom konaní v mene ich organizácie poškodenú Y. Y.. Ak mu teda vznikli cestovné náklady v súvislosti s účasťou na pojednávaní, bolo vecou navrhovateľa, aby sa s touto skutočnosťou vysporiadal a svojmu členovi, ktorý na základe poverenia navrhovateľa zastupoval odporkyňu mu tieto náklady preplatil.

Pokiaľ ide o civilné pojednávanie vedené na tunajšom súde pod spisovou značkou 14C/269/2004, zo súdneho spisu súd zistil, že na pojednávaniach nariadených súdom na deň 23.01.2008 a 14.05.2008, T.. D. R., U., C..L.. zrejme odporkyňu zastupoval, aj keď nemal udelenú písomnú plnú moc od odporkyne na konanie. V súdnom spise sa nachádza plná moc udelená do zápisnice súdu T.. F., súd sa však s touto situáciou nezaoberal a pojednával s T.. R., ktorý zastupoval odporkyňu v zmysle § 27 O.s.p., odporkyňa s ním neuzavrela žiadnu zmluvu ohľadne cestovných nákladov, ani ju vopred o výške cestovných nákladov neinformoval a nedal jej možnosť rozhodnúť sa, či bude trvať na tom, aby ju zastupoval. Keďže tak neurobil a iba všeobecne oznámil odporkyni, že bude vo Švajčiarsku, je jeho nárok na úhradu cestovných nákladov spojených s jeho účasťou na pojednávaniach vo veci sp. zn. 14C/269/2004 v rozpore s dobrými mravmi (§ 3 ods. 1 Obč. zák.) aj s poukazom na skutočnosť, že vedel o jej nepriaznivej finančnej situácii. Súd preto návrh aj v tejto časti zamietol.

O trovách konania súd rozhodol v súlade s § 142 ods. 1 O.s.p. a nepriznal odporkyni, ktorá mala vo veci plný úspech, náhradu trov konania, nakoľko jej žiadne v tomto konaní nevznikli.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne v dvoch vyhotoveniach. Ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi. V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podľa § 42 ods. 3 OSP ( t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť podpísané - každý rovnopis vlastnou rukou, pri právnických osobách opatrený popisom osoby oprávnenej konať za subjekt, ako aj odtlačkom razítka a datované) tiež uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

19C/125/2012

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy. Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (§ 251 ods. 1 veta prvá O. s. p.), podľa Zákona č. 233/95 Z. z. o exekútoroch a exekučnej činnosti v platnom znení.